

平成 27 年(2015 年)9 月 17 日  
西日本旅客鐵道株式會社

### 關於月台禁止使用[自拍棒]的通知

JR 西日本為了保證在車站候車乘客的安全並防止事故的發生，決定在新幹線以及在來線的月台上禁止使用[自拍棒] (Selfie Stick)。

使用自拍棒不僅會對其他乘客造成困擾，而且有可能與列車或電力線路碰撞，導致觸電意外。因此決定一律禁止在月台使用自拍棒。為了共同創造安全和舒適的車站環境，敬請諒解。

#### 1. 開始日

平成 27 年(2015 年)9 月 19 日 (星期六) 開始

#### 2. 實施車站

JR 西日本管轄內的全部車站

※關於北陸新幹線站的月台，在開始運營時就已經禁止使用



[自拍棒]

#### 3. 通知方法

通過在車站內的宣傳海報揭示、在車站及車廂內的屏幕播放宣傳動畫、進行站內廣播、以及在本公司官方網站進行宣傳  
※海報及動畫將採用四國語言 (日語・英語・中文・韓語)

#### 4. 其他

- ・因在月台使用“可以伸縮的棒狀物”(以下統稱為棒狀物)十分危險，所以同時禁止在月台高舉其他的棒狀物(釣竿・長刀・滑雪板・弓・錄音器材等)。
- ・可以攜帶進站或乘車、在除站月台的站內其他地方允許使用。



[宣傳海報]



# Danger!



## No Selfie Sticks

### ホームでの自撮り棒の使用を禁止します!

Use of "selfie sticks" is prohibited on the platform!

플랫폼에서의 셀카봉 사용을 금지합니다!

禁止在站台使用自拍棒。

禁止在月台使用自拍棒。



#### 接触事故の原因

May cause accidents

접촉 사고의 원인

可能导致碰撞事故

可能造成碰撞意外



#### 感電する危険

Risk of electric shock

감전될 위험

存在触电的危险

有觸電的危險



#### 他のお客様のお怪我

May injure others

다른 고객에게 상해

造成其他乘客受傷

造成其他乘客受傷

**ほかにも、釣り竿、スキー板、弓、録音機材などの長尺物も危険です。  
ホーム上で高く掲げる行為はおやめください。**

Other long objects, including fishing rods, skis, archery bows, and recording equipment, may be hazardous.  
Do not extend such objects upward while on the platform.

그 밖에도 낚시대, 스키 플레이트, 활, 녹음기재 등의 긴 물건도 위험합니다. 플랫폼에서 높게 치켜드는 행위는 하지 마십시오.

除此之外, 钓鱼竿、滑雪板、弓、录音器材等长物体也很危险。请勿在站台上高高举起。

除此之外, 釣竿、滑雪板、弓、錄音器材等超長行李也很危險。請勿在月台上高舉。